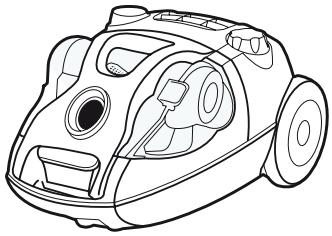
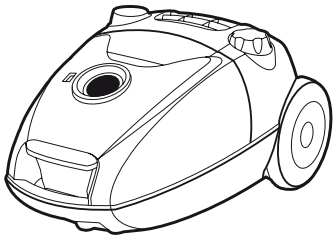
EUREKA®





Canister Vacuum Cleaner Owner's Guide 6500 Series

IMPORTANT

Please do not return this product to the store!

For assembly problems or questions contact Eureka's Customer Service Division toll free at 1-800-282-2886* 8 a.m. to 7:30 p.m., (CST), Monday-Friday and 10 a.m. to 6:30 p.m. Saturday and Sunday.

For replacement of broken or missing items to be shipped direct to you, call 1-800-282-2886 or visit our web site, www.eureka.com.

*In Mexico call (55) 5343-4384.

PLEASE RETAIN

We suggest you record the model, type and serial numbers below. They are located on the silver rating plate on your cleaner. For prompt and complete service information, always refer to those numbers when inquiring about service or ordering parts and accessories.

Model & Type:

_____

Serial No.:

_____

It is also important to keep your receipt as proofof date of purchase.

Canister Vacuum Cleaner Aspiradora Vertical Series 6500

IMPORTANTE

No devuelva esta producto al negocio donde lo compró

En caso de problemas de armado o si tiene preguntas contacte a la División de Atención al Cliente de Eureka, llamando gratis al 1-800-282-2886* de 8 a.m. a 7:30 p.m., hora estándar central, de lunes a viernes, y de 10 a.m. a 6:30 p.m. sábado y domingo.

Para reponer piezas rotas o faltantes a ser enviadas directamente a usted, llame al 1-800-282-2886 o visite nuestro sitio de internet www.eureka.com.

*En Mexico llame al (55) 5343-4384.

POR FAVOR GUARDE ESTA INFORMACION

Sugerimos que registre a continuación los numeros del modelo, tipo y serie. Encontrará esta información en la placa de datos plateada en su aspiradora. Para obtener información completa y rápida en cuantro al servicio de reparaciones y partes de esta aspiradora, refiérase siempre a estos números.

Modelo y Tipo:

_____

No. De Serie:

_____

Tambien es importante guardar su recibo para tener.

Canister Vacuum Cleaner Manuel de l'utilisateur Séries 6500

IMPORTANT

Ne retournez pas cet appareil au magasin !

Pour des problèmes d'assemblage ou des questions, contactez le centre de service à la clientèle Eureka au numéro sans frais 1-800-282-2886* de 8h00 à 19h30 HNC du lundi au vendredi et de 10h00 à 18h30 le samedi et dimanche.

Pour que les pièces de remplacement (pièces brisées ou manquantes) vous soient directement envoyées, téléphonez au 1-800-282-2886 ou visitez notre site Web, www.eureka.com.

*Mexique, téléphonez le (55) 5343-4384.

VEUILLEZ CONSERVER

Nous recommandons d'enregistrer le modèle, le type et les numéros de série ci-dessous. Ils sont situés sur la plaque signalétique argent sur votre aspirateur. Pour un service d'information rapide et complet, consultez toujours ces numéros avant de demander une réparation ou commander des pièces ou des accessoires.

Modèle et type:

_____

N° de série:

_____

Il est également important de conserver votre reçu en tant que preuve de la date d'achat.

Part No. 78775 (04/07)

©2007 Electrolux Home Care Products Ltd.

Printed in U.S.A.

IMPORTANT SAFEGUARDS

When using an electrical appliance, basic precautions should always be followed, including the following:

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING THIS VACUUM CLEANER.

WARNING

To reduce the risk of fire, electric shock, or injury:

- Do not use outdoors or on wet surfaces.
- **Do not leave vacuum cleaner when plugged in.** Turn off the switch and unplug the electrical cord when not in use and before servicing.
- Do not allow to be used as a toy. Close attention is necessary when used by or near children.
- Use only as described in this manual. Use only manufacturer's recommended attachments.
- Do not use with damaged cord or plug. If vacuum cleaner is not working as it should, has been dropped, damaged, left outdoors, or dropped into water, return it to a service center before using.
- Do not pull or carry by cord, use cord as a handle, close a door on cord, or pull cord around sharp edges or corners. Do not run vacuum cleaner over cord. Keep cord away from heated surfaces.
- Hold plug when rewinding onto cord reel. Do not allow plug to whip when rewinding.
- Do not use extension cords or outlets with inadequate current carrying capacity.
- Turn off all controls before unplugging.
- Always turn off this appliance before connecting or disconnecting either hose or motorized nozzle.
- Do not unplug by pulling on cord. To unplug, grasp the plug, not the cord.
- The hose contains electrical wires. Do not use if damaged, cut ot punctured. Avoid picking up sharp objects.
- Do not handle plug or vacuum cleaner with wet hands.
- Do not put any object into openings. Do not use with any opening blocked; keep free of dust, lint, hair, and anything that may reduce airflow.
- This vacuum cleaner creates suction and contains a revolving brushroll. Keep hair, loose clothing, fingers, and all parts of body away from openings and moving parts.
- Do not pick up anything that is burning or smoking, such as cigarettes, matches, or hot ashes.
- Do not use without dust cup, filter screen, foam filter and HEPA exhaust filter in place.
- Belt pulleys can become hot during normal use. To prevent burns, avoid touching the belt pulley when servicing the drive belt.
- Use extra care when cleaning on stairs.
- Do not use to pick up flammable or combustible liquids such as gasoline, or use in areas where they may be present.
- Store your cleaner indoors in a cool, dry area.
- Keep your work area well lighted.
- Unplug electrical appliances before vacuuming them.
- For household use only.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

To reduce the risk of electric shock, this appliance has a polarized plug (one blade is wider than the other). This plug will fit in a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully into the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician to install the proper outlet. Do not change the plug in any way.

PRECAUCIONES IMPORTANTES

Cuando utilice un electrodoméstico, deberá tener ciertas precauciones básicas, incluyendo las siguientes:

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE UTILIZAR ESTA ASPIRADORA.

ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de incendio, electrocución o lesiones:

- No utilice la aspiradora a la intemperie ni sobre superficies húmedas.
- **No deje la aspiradora enchufada.** Apáguela y desenchúfela cuando no la utilice o antes de realizar el servicio.
- No permita que se utilice la aspiradora como juguete. Preste especial atención cuando es utilizada por o cerca de ninos.
- Utilícela solamente según se indica en este manual. Utilice solamente los accesorios recomendados por el fabricante.
- No utilice la aspiradora si el cable o el enchufe está daóado. Si la aspiradora no funciona de manera adecuada, se ha caído, daóado, dejado a la intemperie o mojado, devuélvala a un centro de servicio antes de utilizarla.
- No jale la aspiradora ni la transporte jalando el cable, no utilice el cable como mango, no cierre la puerta sobre el cable ni lo jale alrededor de bordes o esquinas cortantes. No pase la aspiradora sobre el cable. Mantenga el cable lejos de superficies calientes.
- Cuando enrolle el cordón eléctrico, levante el enchufe para que no se golpee
- No utilice cables alargadores ni tomacorrientes con capacidad de conducción incorrecta.
- Apague todos los controles antes de desenchufarla.
- Siempre apague el aparato antes de conectar o desconectar la manguera o el motor de succión
- No jale el cable para desenchufar la aspiradora. Para desenchufar la aspiradora, tómela del enchufe, no del cable.
- La manguera contiene cables eléctricos, que no deben usarse si están dañados, con cortes, o agujeros. Evite aspirar objetos afilados.
- No toque el enchufe o la aspiradora con las manos húmedas.
- No coloque ningún objeto en las aberturas. No la utilice si alguna abertura se encuentra obstruida. Manténgala sin polvo, pelusas, cabellos u otros objetos que puedan reducir la circulación de aire.
- Esta aspiradora crea succión y contiene un cepillo giratorio. Mantenga el cabello, la ropa suelta, los dedos y todas las partes de su cuerpo lejos de las aberturas y de las partes móviles.
- No recoja objetos calientes o humeantes, como cigarrillos, fósforos o cenizas calientes.
- No la utilice sin que el depósito para polvo, la malla de filtrado, el filtro de espuma y el filtro de escape HEPA estén debidamente colocados.
- Las poleas de la correa pueden calentarse durante el uso normal. Para evitar quemaduras, evite tocar la polea cuando realice el servicio de la correa.
- Tenga extremada precaución cuando aspire en escaleras.
- No utilice la aspiradora para recoger líquidos inflamables o combustibles, como gasolina, ni la utilice en lugares en los que puedan estar presentes estos líquidos.
- Guarde su aspiradora en un lugar fresco, seco y bajo techo.
- Mantenga el área de trabajo bien iluminada.
- Desenchufe todos los electrodomésticos antes de limpiarlos con la aspiradora.
- Para uso en el hogar únicamente

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

Para reducir el riesgo de electrocución, este electrodoméstico tiene un enchufe polarizado (una espiga es más ancha que la otra). Este enchufe encaja en un tomacorriente polarizado de una sola manera. Si el enchufe no encaja hasta el fondo del tomacorriente, invierta la posición del enchufe. Si aún así no encaja, póngase en contacto con un electricista calificado para que instale el tomacorriente apropiado. No cambie ni modifique el enchufe de ninguna manera.

PRÉCAUTIONS IMPORTANTES

Lors de l'utilisation d'un appareil électrique, les mesures de sécurité suivantes doivent toujours être respectées :

LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER CET ASPIRATEUR.

AVERTISSEMENT

Afin de réduire le risque d'incendie, de choc électrique ou de blessures :

- Ne pas utiliser à l'extérieur ou sur des surfaces humides.
- **Ne pas quitter l'aspirateur lorsqu'il est branché.** Tournez l'interrupteur en position off et débranchez le cordon d'alimentation lorsqu'il n'est pas utilisé et avant l'entretien.
- Ne pas utiliser comme jouet. Une attention particulière doit être portée lorsqu'il est utilisé par ou près des enfants.
- Utilisez seulement selon les instructions de ce manuel. Utilisez seulement les accessoires recommandés par le fabricant.
- Ne pas utiliser si le cordon ou la prise est endommagé(e). Si l'aspirateur ne fonctionne pas tel que décrit, est tombé, endommagé, laissé à l'extérieur ou est tombé dans l'eau, retournez-le à un centre de services avant de l'utiliser.
- Ne pas : tirer ou porter l'aspirateur par le cordon, utiliser le cordon comme poignée, fermer une porte sur le cordon ou tirer le cordon autour de bordures ou de coins coupants. Ne pas passer l'aspirateur sur le cordon. Gardez le cordon loin des surfaces chaudes.
- Tenez la fiche lorsque vous enroulez votre corde d'alimentation. Ne laissez pas la fiche rebondir dans tous les sens.
- Ne pas utiliser de rallonges ou de prises ayant une capacité de transport du courant inadéquate.
- Éteindre toutes les commandes avant de débrancher.
- Éteignez cet appareil avant de brancher ou de débrancher le tuyau ou la brosse motorisée.
- Ne pas débrancher en tirant sur le cordon. Pour débrancher, prenez la prise et non le cordon.
- Le tuyau contient des fils électriques. Ne pas utilisez si endommagé, coupé ou percé. Évitez de ramasser des objets tranchants.
- Ne pas manipuler la prise ou l'aspirateur avec les mains humides.
- Ne pas insérer d'objet quelconque dans les ouvertures. Ne pas utiliser avec une quelconque ouverture obstruée ; assurez-vous de retirer toute la poussière, les cheveux, la peluche ou tout autre objet qui pourrait réduire le débit d'air.
- Cet aspirateur crée une certaine succion et contient un cylindre brosseur rotor. Gardez vos cheveux, vos vêtements amples, vos doigts et toutes les parties de votre corps loin des ouvertures et des pièces amovibles.
- Ne pas ramasser d'élément brûlant ou fumant, tel que des cigarettes, des allumettes ou des cendres chaudes.
- Ne pas utiliser sans le réservoir à poussière, le tamis, le filtre en mousse et les filtres d'échappement HEPA en place.
- Les poulies de courroie peuvent devenir chaudes pendant l'utilisation courante. Pour prévenir les brûlures, évitez de toucher la poulie de courroie pendant l'entretien de la courroie de transmission.
- Soyez tout particulièrement prudent lors de l'utilisation dans les escaliers.
- Ne pas utiliser pour recueillir les liquides inflammables ou les combustibles tels que la gazoline ou utiliser dans les endroits où ceux-ci pourraient être présents.
- Rangez votre aspirateur à l'intérieur dans un espace frais et sec.
- Gardez votre espace de travail bien éclairé.
- Débranchez les appareils électriques avant de les nettoyer avec l'aspirateur.
- Pour usage domestique seulement.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

Pour réduire les risques de choc électrique, cet appareil possède une fiche polarisée (une broche est plus large que l'autre). Cette fiche ne se loge dans une prise de courant que d'une seule façon. Si la fiche ne rentre pas complètement dans la prise, tournez la fiche. Si elle n'entre toujours pas, contactez un électricien pour installer une prise appropriée. Ne pas modifier la prise de quelque façon que ce soit.

ENGLISH

INDEX

Important Safeguards 2
Service Information. 5
Parts List/Assembly 6-7
How to Use. 8-9
How to Maintain Whirlwind 6510 . . 10-11
How to Maintain Air Extreme 6500. 12-13
Problem Solving 14
Customer Order Form 17-18
Warranty. 20-21

GENERAL INFORMATION

The cleaner is designed to pick up dirt and dust particles. Avoid picking up hard or sharp objects with the cleaner to prevent hose clogs with subsequent motor damage.

SERVICE INFORMATION

The instructions in this booklet serve as a guide to routine maintenance. For additional service information telephone our toll free number for the nearest Eureka Authorized Warranty Station. You should know the model, type and serial numbers when you call:

USA: 1-800-282-2886
Mexico: (55) 5343-4384
Canada: 1-800-282-2886
www.eureka.com

If you prefer, you can write to: Electrolux Home Care Products North America, Service Division, P.O. Box 3900, Peoria, IL 61612, USA. In Canada write to Electrolux Home Care Products North America, 5855 Terry Fox Way, Mississauga, Ontario L5V 3E4. Refer to The Eureka Limited Warranty for complete service information.

DO NOT OIL the motor or the brushroll at any time. The bearings are permanently lubricated and sealed.

THERMAL CUT OFF

This vacuum cleaner has a special thermostat that protects the cleaner in case of motor overheating. If the cleaner suddenly shuts off, push the on/off switch to off (O) and unplug the cleaner. Check the cleaner for a possible source of overheating such as a blocked hose or clogged filter. If these conditions are found, fix them and wait at least 30 minutes before attempting to use the cleaner. After the 30 minute period, plug the cleaner back in and turn on the switch. If the cleaner still does not run, then take it to a Eureka Authorized Service Center for repair.

ESPAÑOL

ÍNDICE

Precauciones importantes 3
Informaciones de servicio. 5
Lista de Partes/Ensamblaje 6-7
Como usar 8-9
Mantenimiento de la Whirlwind 6510. . 10-11
Mantenimiento de la Air Extreme 6500 . . 12-13
Guía de solución de problemas 14
Formulario de pedido del cliente 17
Garantía 20-21

INFORMACION GENERAL

La aspiradora está diseñada para aspirar suciedad y partículas de polvo. Evite aspirar objetos duros o filosos con la aspiradora para evitar desgarros de la bolsa y obstrucciones de las mangueras, con los consiguientes daños al motor.

INFORMACIONES DE SERVICIO

Las instrucciones de este folleto sirven como guía para el mantenimiento de rutina. Para información adicional sobre el servicio, llame a nuestro número telefónico gratuito a fin de conocer la dirección del Centro de Garantía Autorizado de Eureka más cercano. Cuando llame, debe tener a mano los números de modelo, tipo y serie:

USA: 1-800-282-2886
Mexico: (55) 5343-4384
Canada: 1-800-282-2886
www.eureka.com

Si lo prefiere, puede escribir a: Electrolux Home Care Products North America, Service Division, P.O. Box 3900, Peoria, IL 61612, USA. En Canadá, diríjase a Electrolux Home Care Products North America, 5855 Terry Fox Way, Mississauga, Ontario L5V 3E4. Para obtener la información completa sobre el servicio, refiérase a la Garantía Limitada de Eureka.

NO LUBRIQUE el motor o el cepillo giratorio en ningún momento. Los rodamientos están lubricados permanentemente y sellados.

CORTE TÉRMICO AUTOMÁTICO

Esta aspiradora tiene un termostato especial para protegerla en caso de recalentamiento del motor. Si la aspiradora se apaga de repente, presione el interruptor de balancín de encendido a la posición de desconexión (O) y desenchufe el artefacto. Verifique que no haya una causa que produzca el recalentamiento de la aspiradora, como una bolsa recolectora de polvo llena, una manguera bloqueada o un filtro obstruido. Si se presenta alguna de estas condiciones, soluciónela y espere como mínimo 30 minutos antes de volver a encender la aspiradora. Después del período de 30 minutos, enchufe la aspiradora nuevamente y conecte el interruptor. Si la aspiradora aún no funciona, llévela a un Centro de Servicios Autorizado de Eureka para que sea reparada.

FRANCAIS

INDEX

Précautions importantes. 4
Informations sur les services 5
Liste des pièces /Assemblage 6-7
Utilisation 8-9
Entretien du Whirlwind 6510. 10-11
Entretient du Air Extreme 6500 . . . 12-13
Résolution de problème 14
Formulaire de commande de client . . . 18
Garantie 20-21

INFORMATIONS GÉNÉRALES

L'aspirateur est conçu pour recueillir la saleté et les particules de poussière. Évitez d'amasser des objets durs ou pointus avec l'aspirateur pour empêcher que les boyaux s'entravent et provoquent des dommages subséquents au moteur.

INFORMATIONS SUR LES SERVICES

Les instructions de ce manuel servent en tant que guide à l'entretien courant. Pour des informations supplémentaires sur les services, composez notre numéro sans frais pour connaître l'emplacement de la succursale de garantie agrée Eureka la plus près de chez vous. Vous devez connaître le modèle, le type et les numéros de série lorsque vous téléphonez :

États-Unis : 1-800-282-2886
Mexique : (55) 5343-4384
Canada: 1-800-282-2886
www.eureka.com

Si vous préférez, vous pouvez écrire au : Electrolux Home Care Products North America, Service Division, C.P. 3900, Peoria, IL 61612, États-Unis Au Canada, écrivez à Electrolux Home Care Products North America, 5855 Terry Fox Way, Mississauga, Ontario, L5V 3E4. Consultez la Garantie limitée Eureka pour des informations de service complètes.

NE JAMAIS LUBRIFIER le moteur ou le cylindre brosseur Les paliers sont scellés et lubrifiés de façon permanente.

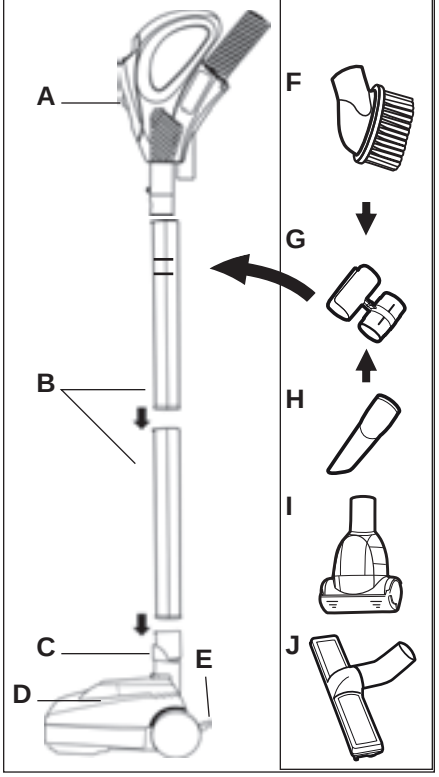
COUPE-CIRCUIT THERMIQUE

Cet aspirateur possède un thermostat spécial qui protège l'aspirateur en cas de surchauffe du moteur. Si l'aspirateur s'éteint soudainement, poussez l'interrupteur on/off en position off (O) et débranchez l'aspirateur. Vérifiez l'aspirateur en cas de source de surchauffe possible tel qu'un tuyau bloqué ou un filtre obstrué. Si de tels états sont détectés, réglez-les et attendez au moins 30 minutes avant d'essayer d'utiliser l'aspirateur. Après une période de 30 minutes, branchez l'aspirateur et tournez l'interrupteur en position on. Si l'aspirateur ne fonctionne toujours pas, apportez-le au centre de service agrée Eureka pour le faire réparer.

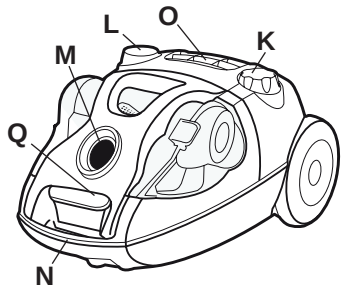
Parts List/Assembly (REFER TO ASSEMBLY INSTRUCTIONS ON PAGE 7)
Lista de Partes/Ensamblaje (VEA LAS INSTRUCCIONES DE ENSAMBLAJE EN LA PAGINA 7)
Liste des pièces /Assemblage (VOIR LES INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE À LA PAGE 7)

POWER NOZZLE
MOTOR DE SUCCIÓN
EMBOUT D'ASPIRATION PUISSANTE

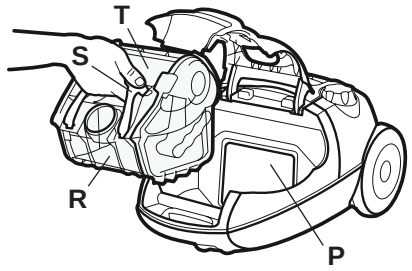
ACCESSORIES
ACCESORIOS
ACCESSOIRES



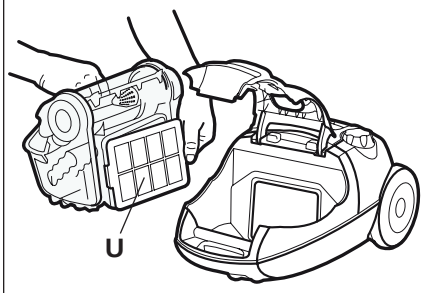
WHIRLWIND 6510



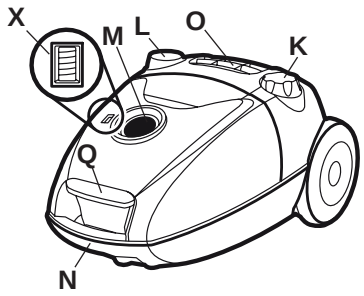
WHIRLWIND 6510



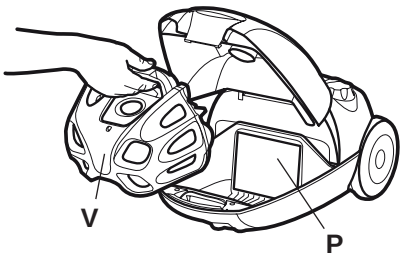
WHIRLWIND 6510



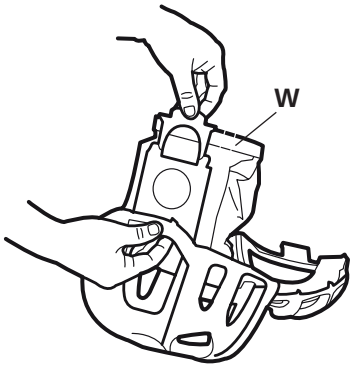
AIR EXTREME 6500



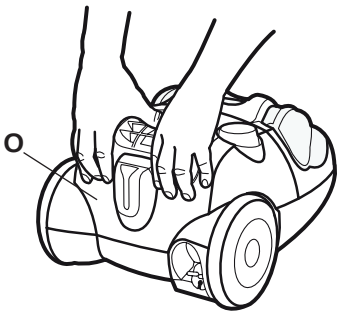
AIR EXTREME 6500



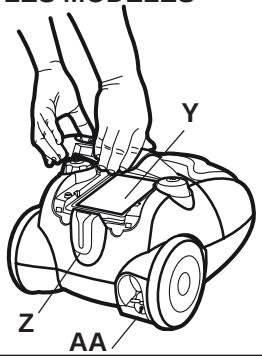
AIR EXTREME 6500



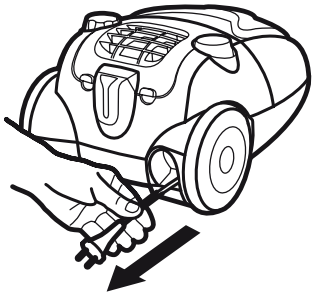
ALL MODELS
TODOS LOS MODELOS
TOUS LES MODÈLES



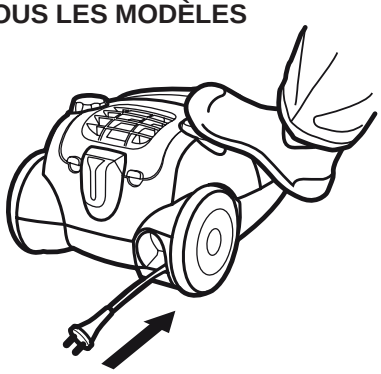
ALL MODELS
TODOS LOS MODELOS
TOUS LES MODÈLES



ALL MODELS
TODOS LOS MODELOS
TOUS LES MODÈLES



ALL MODELS
TODOS LOS MODELOS
TOUS LES MODÈLES



ENGLISH

PARTS LIST

CAUTION: Do not plug in cleaner until you understand all controls and features. Make sure switch on hose handle is in the OFF (O) position.

A) Hose Handle
B) (x2) Interlocking Wands
C) Quick Release Foot Pedal
D) Power Nozzle
E) Handle Release
F) Dusting Brush
G) Tool Clip
H) Crevice Tool
I) Turbo Brush (does not attach to cleaner)
J) Bare Floor Brush
K) Suction Control Knob
L) Cord Rewind Button
M) Hose Connection Inlet
N) Carrying Handle
O) Exhaust Filter Cover
P) Motor Filter

WHIRLWIND 6510
Q) Dust Cup Cover Latch
R) Dust Cup
S) Dust Cup Handle
T) Dust Cup Lid Latch
U) Dust Container Filter

AIR EXTREME 6500
Q) Bag Cover Latch
V) Air Basket
W) Disposable Dust Bag
X) Bag Indicator

Y) Exhaust Filter
Z) Bare Floor Brush Parking Support
AA) Power Cord

ASSEMBLY

Step 1: Snap interlocking wands together (B) until the click sound is heard.
Step 2: Place tool clip (G) over top of interlocking wand until the the clip is aligned with the raised edges on the wand.
Step 3: Push assembled wands into power nozzle (D). Quick Release Foot Pedal (on some models). Press down on pedal for quick release of wands from powerhead (C).
Step 4: Place hose handle into wands until plug connects and button locks (A).
Step 5: Insert end of hose into top of canister (M).
Step 6: Pull power supply cord (Y) out from back of cleaner and plug into electrical outlet. To rewind, remove from electrical outlet, step on cord reel button, hold and guide plug while it rewinds (L).

ESPAÑOL

LISTA DE PARTES

ADVERTENCIA: No conecte la aspiradora hasta que esté familiarizado con todos los controles y funciones. Asegúrese de que el interruptor en el mango de la manguera está apagado.

A) Mango de la manguera
B) (x2) Tubos de Extensión
C) Pedal de liberación rápida
D) Motor de succión
E) Pedal de liberación del mango
F) Cepillo para polvo
G) Presilla
H) Boquilla para rincones
I) Cepillo turbo (no se fija a la aspiradora)
J) Cepillo para pisos sin alfombra
K) Perilla de control de succión
L) Interruptor para enrollar el cable
M) Conexión de entrada para la manguera
N) Mango
O) Cubierta del filtro de escape
P) Filtro del Motor

WHIRLWIND 6510
Q) Seguro del cobertor de la tapa de polvo
R) Tapa para polvo
S) Asa de la bolsa de polvo
T) Seguro de la tapa de la bolsa de polvo
U) Filtro del recipiente de polvo

AIR EXTREME 6500
Q) Seguro del cobertor de la bolsa de polvo
V) Cesta de aire
W) Bolsa desechable para polvo
X) Indicador de cambio de bolsa de polvo

Y) Filtro de escape
Z) Accesorio para fijar el cepillo de piso
AA) Cable de poder

ENSAMBLAJE

Paso 1: Deslice y ajuste los tubos (B) Hasta que empaten perfectamente
Paso 2: Coloque la presilla (G) en la parte superior de los tubos de extensión, y maniobre hasta que la presilla y los tubos estén alineados.
Paso 3: Ajuste los tubos de extensión al motor de succión (D). Suelte el pedal de pie (en algunos modelos). Presione el pedal para liberar el cabezal de la aspiradora (C).
Paso 4: Inserte el mango de la manguera a los tubos de extensión, de tal manera que al encajarlos queden asegurados.
Paso 5: Conecte la manguera a la cavidad de entrada (M).
Paso 6: Hale el cable eléctrico localizado atrás de la aspiradora (Y) y enchúfelo a la toma de corriente. Al recoger el cable , desenchúfelo y enróllelo ordenadamente en (L)

FRANCAIS

LISTE DES PIÈCES

AVERTISSEMENT : Ne pas brancher l'aspirateur avant de comprendre toutes les commandes et les dispositifs. Assurez-vous que l'interrupteur de la poignée du tuyau est en position d'ARRÊT (O).

A) Poignée du tuyau
B) Tubes rallonges à enclenchement (x2)
C) Pédale de dégagement rapide
D) Embout d'aspiration puissante
E) Poignée de dégagement
F) Brosse à poussière
G) Pince à outils
H) Suceur plat
I) Brosse Turbo (ne s'attache pas à l'aspirateur)
J) Brosse de plancher nu
K) Poignée de commande de succion
L) Bouton de rembobinage du cordon d'alimentation
M) Entrée de connexion du tuyau
N) Poignée de transport
O) Couvercle du filtre d'évacuation
P) Filtre du moteur

WHIRLWIND 6510
Q) Loquet du couvercle du réservoir à poussière.
R) Réservoir à poussière
S) Poignée du réservoir à poussière
T) Loquet du couvercle du réservoir à poussière
U) Filtre du récipient à poussière

AIR EXTREME 6500
Q) Loquet du couvercle du sac
V) Réservoir d'air
W) Sac à poussière jetable
X) Indicateur du sac

Y) Filtre d'évacuation
Z) Support de rangement de la brosse de plancher nu
AA) Cordon d'alimentation

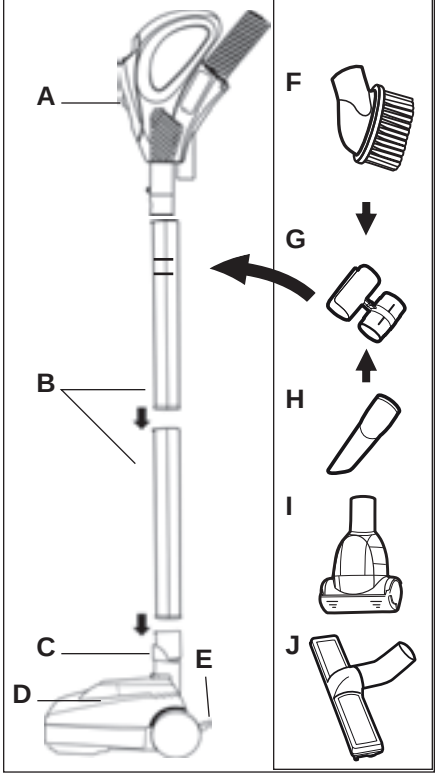
ASSEMBLAGE

Étape 1: Joindre les tubes rallonges à enclenchement ensemble (B) jusqu'au moment où vous entendrez un déclic.
Étape 2: Placez la pince à outils (G) sur le dessus des tubes rallonges jusqu'à ce que la pince soit alignée avec les côtés en relief sur le tube rallonge.
Étape 3: Poussez les tubes rallonges assemblés dans l'embout d'aspiration puissante (D). Pédale de désengagement rapide (sur certains modèles). Enfoncez la pédale pour un désengagement rapide des tubes rallonges à partir de la brosse à moteur (C).
Étape 4: Placez la poignée du tuyau dans les tubes rallonges jusqu'à ce que la fiche soit branchée et que les boutons soient verrouillés.
Étape 5: Insérez l'extrémité du tuyau sur le dessus de la cartouche (M).
Étape 6: Retirez le cordon d'alimentation (Y) à l'arrière de l'aspirateur et branchez-le dans une prise électrique. Pour rembobiner, retirez-le de la prise électrique, appuyez sur le bouton de l'enrouleur de câble, tenez et guidez la fiche pendant le rembobinage (L).

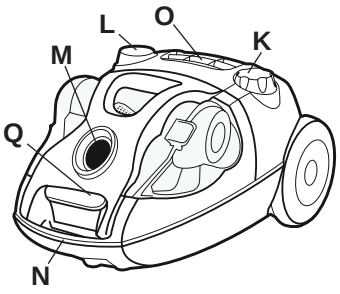
How to Use
Instrucciones de uso
Utilisation

POWER NOZZLE
MOTOR DE SUCCIÓN
EMBOUT D'ASPIRATION PUISSANTE

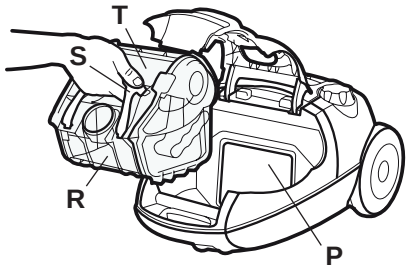
ACCESSORIES
ACCESORIOS
ACCESSOIRES



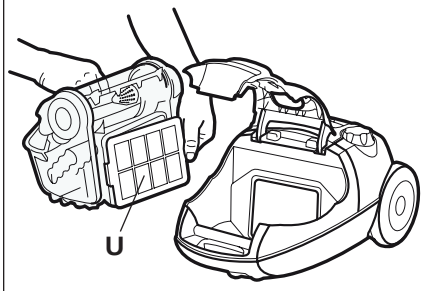
WHIRLWIND 6510



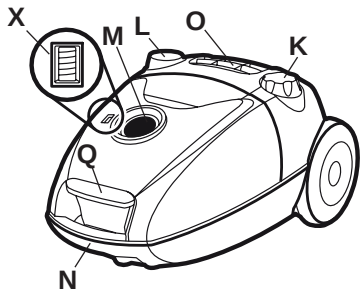
WHIRLWIND 6510



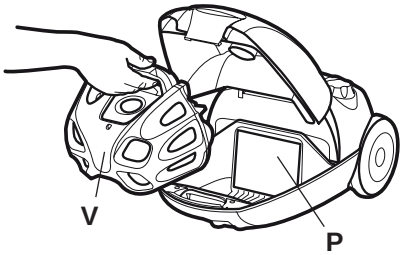
WHIRLWIND 6510



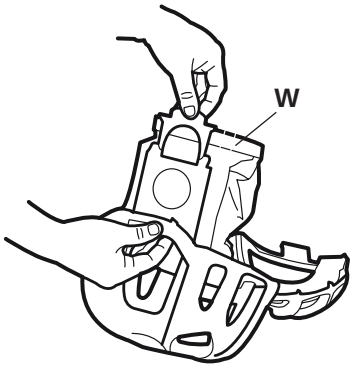
AIR EXTREME 6500



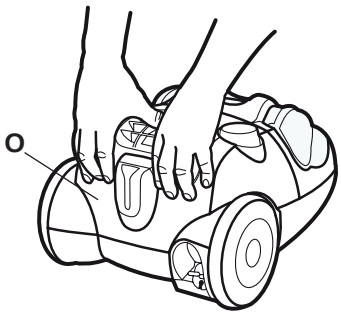
AIR EXTREME 6500



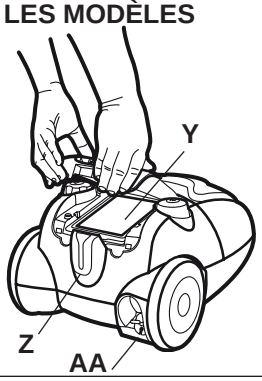
AIR EXTREME 6500



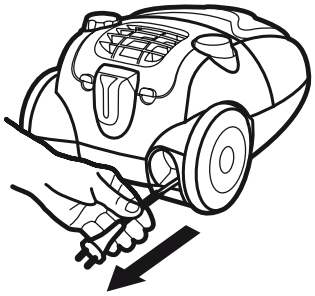
ALL MODELS
TODOS LOS MODELOS
TOUS LES MODÈLES



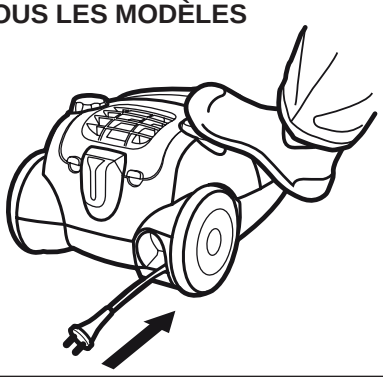
ALL MODELS
TODOS LOS MODELOS
TOUS LES MODÈLES



ALL MODELS
TODOS LOS MODELOS
TOUS LES MODÈLES



ALL MODELS
TODOS LOS MODELOS
TOUS LES MODÈLES



ENGLISH

HOW TO USE

Note: A carpet should be cleaned regularly over heavily traveled areas, and once a week over the entire carpeted area. Vacuum slowly, making several passes (forward and backward) over the carpet. The time required to clean the carpet will depend on several factors – including type of carpet and amount of dirt.

Step 1: Step on handle release on the motorized nozzle to release handle; pull back to comfortable work position (E).

Step 2: Push ON/OFF Button on Hose Handle (A).

Step 3: Select bare floor or carpet cleaning selection on hose handle.

Step 4: Use the variable speed control (K) to adjust suction power when cleaning areas like rugs or drapes.

HOSE HANDLE

Switch symbols on hose handle:

— Suction on (for hard floor cleaning)

◯ Off

〓 Suction and Brushroll on (for carpet cleaning)

VACUUM CONTROL

Cleaning suction is reduced by pushing lever to LOW position. Place lever at HIGH position to increase suction for carpet cleaning.

CLEANING TOOLS

Crevice Tool (stored on accessory clip): For crevices, corners, baseboards, between cushions.

Dusting Brush (stored on accessory clip): For furniture, blinds, books, lamp shades, shelves.

Turbo Brush (on some models): For upholstery and for stairs.

Bare Floor Brush (on some models) For any type of hard surface floor.

ESPAÑOL

INSTRUCCIONES DE USO

Nota: La alfombra debe limpiarse regularmente en las áreas de alto tráfico y por lo menos una vez por semana la limpieza debe incluir toda la alfombra. Aspire la alfombra lentamente (hacia delante y hacia atrás). El tiempo requerido para limpiar la alfombra depende de algunos factores, entre los cuales están el tamaño de la alfombra y la cantidad de suciedad.

Paso 1: Pise el pedal de liberación en el motor de succión para liberar el mango; hale hacia atrás hasta que logre una posición de trabajo cómoda (E)

Paso 2: Oprima el botón ON/OFF en el mango de la maguera (A).

Paso 3: Seleccione el tipo de limpieza a realizar , para piso o para alfombra.

Paso 4: Use el control de velocidad variable (K) para ajustar el poder de succión cuando aspire alfombras o cortinas.

MANGO DE LA MANGUERA

Símbolo del interruptor en el mango de la maguera:

— Succión en ON (para pisos sin alfombra)

◯ Off

〓 Succión y cepillo giratorio en ON (para limpieza de alfombra)

CONTROL DEL ASPIRADO

El poder de succión y limpieza se reduce poniendo el manubrio en posición LOW. Para aumentar el poder de succión cuando aspire alfombras ponga el manubrio en posición HIGH.

HERRAMIENTAS DE LIMPIEZA

Boquila para rincones (adjunta a la presilla): Para rincones,esquinas, bordillos.

Cepillo para polvo (adjunto a la presilla):Para muebles,cortinas, lámparas.y repisas.

Cepillo Turbo (disponible en algunos modelos): Para tapicería y escaleras.

Cepillo para pisos sin alfombra (disponible en algunos modelos): Para cualquier tipo de superficie dura.

FRANCAIS

UTILISATION

Remarque: Un tapis doit être nettoyé régulièrement là où la circulation est dense et une fois par semaine sur la surface complète. Passez l'aspirateur tranquillement, en repassant plusieurs fois (marche avant et arrière) sur le tapis. Le temps nécessaire pour nettoyer le tapis varie selon plusieurs facteurs - incluant le type de tapis et la quantité de saleté.

Étape 1: Enfoncez la pédale de dégagement de la poignée sur la brosse motorisée ; tirez la poignée en position d'utilisation confortable (E).

Étape 2: Poussez l'interrupteur ON/OFF sur la poignée du tuyau (A).

Étape 3: Sélectionnez le nettoyage de plancher nu ou de tapis sur la poignée du tuyau.

Étape 4: Utilisez la commande de vitesse variable (K) pour régler la puissance d'aspiration lorsque vous nettoyez des moquettes ou des rideaux.

POIGNÉE DU TUYAU

Symboles de l'interrupteur sur la poignée du tuyau :

— Aspiration en marche (pour le nettoyage des planchers durs)

◯ Arrêt (OFF)

〓 Aspiration et cylindre brosseur en marche (pour le nettoyage des tapis)

COMMANDE DE L'ASPIRATEUR

L'aspiration de nettoyage est réduite en poussant le levier en position LOW. Placez le levier en position HIGH pour augmenter l'aspiration pour le nettoyage des tapis.

OUTILS DE NETTOYAGE

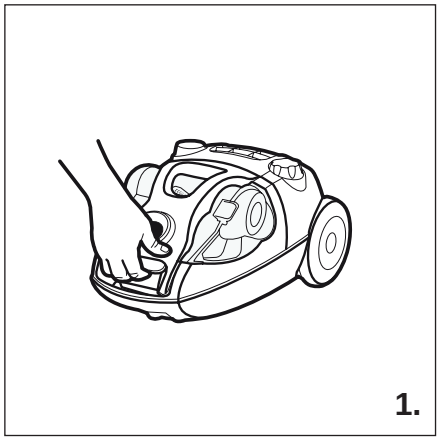
Suceur plat (rangé sur la pince d'accessoire) : Pour les crevasses, les coins, les plinthes et entre les coussins.

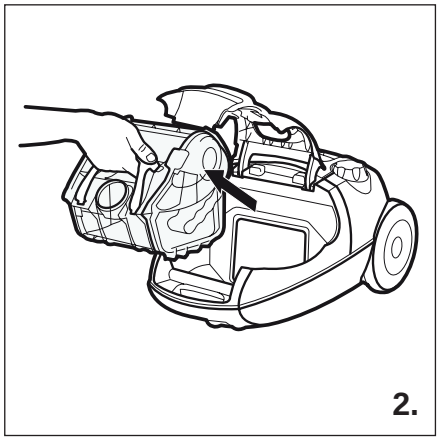
Brosse à poussière (rangée sur la pince d'accessoire) : Pour les meubles, les stores, les livres, les lampes, les étagères.

Brosse turbo (sur quelques modèles) : Pour les meubles rembourrés et les escaliers.

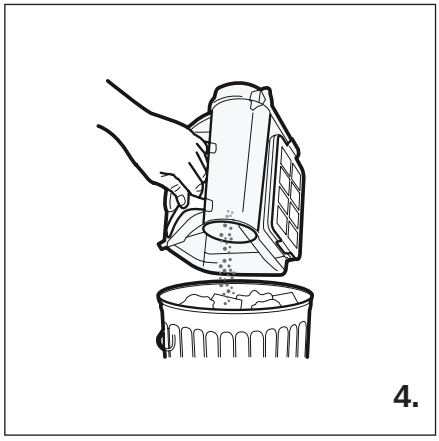
Brosse pour plancher nu (sur quelques modèles) Pour tous les types de surface dure.

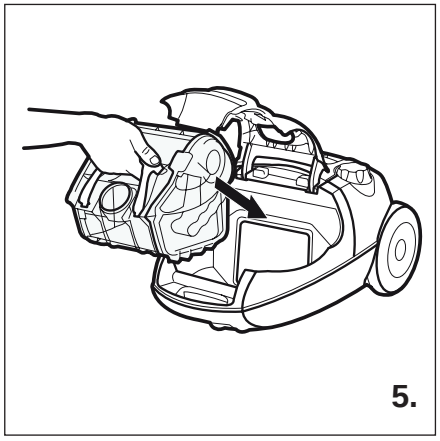
How to Maintain Whirlwind 6510
Instrucciones de mantenimiento de la Whirlwind 6510
Entretien du Whirlwind 6510

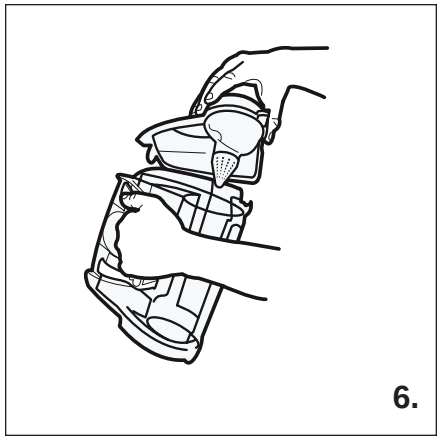

1.

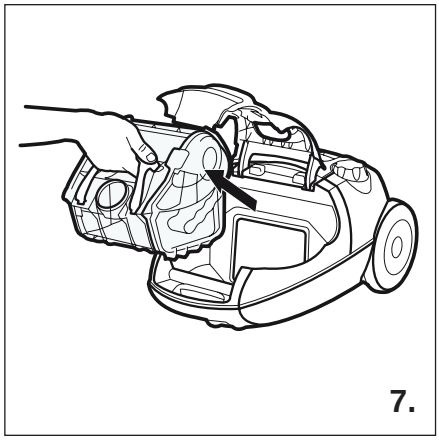

2.

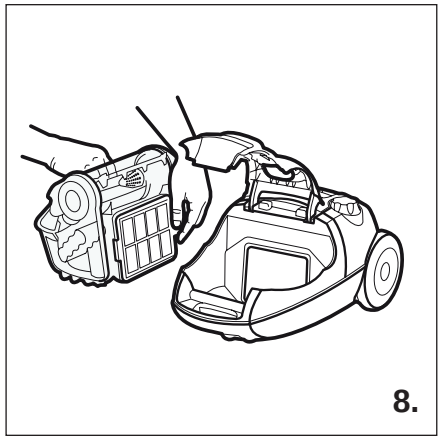
3.

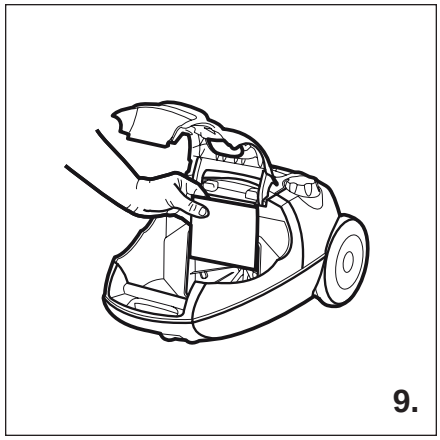

4.

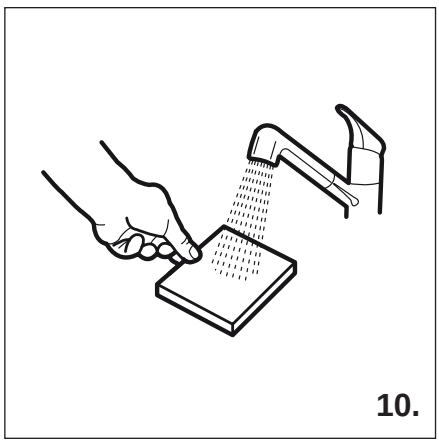

5.

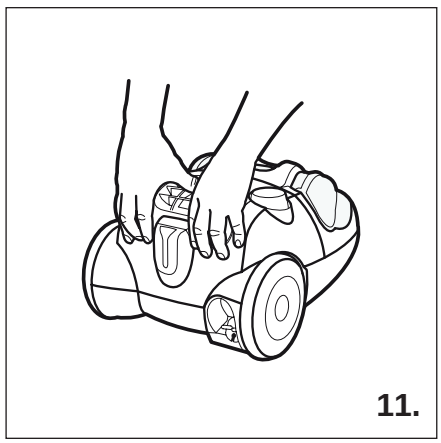

6.

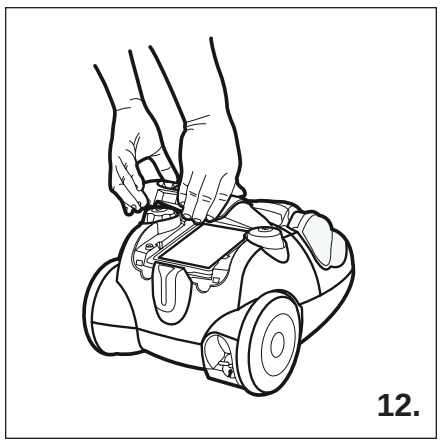

7.


8.


9.


10.


11.


12.

ENGLISH

CAUTION: Turn off the power switch and disconnect electrical cord from wall socket before changing dust bag. Never use the cleaner without a dust bag or filters.

EMPTYING AND CLEANING THE DUST CONTAINER

Note: Whirlwind dust container must be emptied when it is full.

Release the Dust Cup Cover latch & rotate up (Fig. 1). Lift the dust container out (Fig. 2). Open the lid of the dust container by pressing the release button on the right (Fig. 3). Empty it over a wastepaper basket (Fig. 4). Replace Dust Cup in unit. Rotate Dust Cup cover down & latch to secure. Dust container can be washed by removing lids at both ends and rinsing the container in water. Remove particles that may be stuck in the cone.

HOW TO CHANGE FILTERS CHECK FILTERS Style HFI PN60286B

Pull up on the two motor filter grill tabs (Fig. 11) to release the HEPA exhaust filter. If dirty, clean or replace. The filter can be cleaned by brushing over a waste receptacle. Replace filter in grill, rotate grill up (Fig. 12) and push against cleaner to latch. Remove cup or bag to see pre-motor filter (Fig. 9). Clean by rinsing w/ warm water (Fig. 10). Dry completely before returning to unit.

BRUSHROLL

The brushroll turns to sweep and comb the carpet nap. Keep the brushroll free from hair and threads so it will continue cleaning. When the bristles of the brushroll no longer touch a piece of cardboard held across the bottom plate, the brushroll is ineffective because the bristles no longer touch the carpet nap. To maintain the most effective cleaning, install a new brushroll.

BRUSHROLL BELT AND LIGHT BULB Style AR PN58065b

The brushroll belt drives the brushroll to agitate the carpet nap. The belt should be checked regularly to be sure that it is in good condition. Replace the belt if it is broken, stretching, cracking, or slipping. Cut away any hair or thread wound around the brushroll or belt pulley because the buildup could cause the belt to rotate unevenly.

CAUTION: Turn off the switch and unplug the electrical cord before replacing belt or bulb. Pulleys can become hot during normal use. To prevent injury, avoid touching the pulleys when servicing the drive belt.

HOW TO REPLACE WORN BELT OR LIGHT BULB

Step 1: Remove six screws from bottom side. Turn unit over; pull up on hood to remove. Replace light bulb, if necessary. Use replacement bulb, PN59045. Continue to step 2 to change belt. Skip to step 7 to replace hood.
Step 2: Lift out brushroll and discard used belt.
Step 3: Put new belt around brushroll pulley first; then the motor pulley.
Step 4: Place left end cap into the base.
Step 5: Pull right end of brushroll to stretch belt. Secure right end cap into base.
Step 6: Rotate brushroll to seat belt.
Step 7: Position hood; secure with screws.

ESPAÑOL

ADVERTENCIA: Apague el interruptor y desconecte el cable de la toma de corriente antes de cambiar la bolsa de polvo. Nunca use la aspiradora sin una funda para polvo o filtros.

VACIADO Y LIMPIEZA DEL RECIPIENTE DE POLVO

Nota: El recipiente de polvo de la Whirlwind debe vaciarse cuando esté lleno.

Oprima el seguro que está sobre el recipiente de polvo y rótelo hacia arriba (Fig. 1). Retire el recipiente de polvo (Fig. 2). Abra la tapa del recipiente de polvo, presionando el botón a la derecha (Fig. 3). Vacíe el contenido en un cesto de basura (Fig. 4). Coloque nuevamente el recipiente de polvo en la aspiradora y empuje la tapa hacia abajo hasta que quede en su sitio. Para lavar el contenedor saque las tapas de ambos lados y enjuague con agua. Saque las partículas adheridas al cono.

COMO CAMBIAR LOS FILTROS REVISE LOS FILTROS Modelo HFI PN60286B

Levante las dos lengüetas del filtro del motor(Fig. 11) para sacar el filtro de escape HEPA . Si está sucio límpielo o cámbielo. Puede limpiar el filtro cepillándolo. Reemplace el filtro en la parrilla, y rote la parrilla hacia arriba (Fig. 12) . Haga presión para ajustar. Remueva el recipiente o funda para revisar el filtro del motor (Fig. 9). Límpielo enjuagando en agua tibia (Fig. 10). Seque completamente antes de colocarlo nuevamente en la aspiradora.

CEPILLO GIRATORIO

El cepillo giratorio barre y peina la superficie de la alfombra. Mantenga el cepillo giratorio libre de pelusas y residuos para que continúe limpiando. Si al probar las cerdas en una superficie de cartón, estas no la tocan, es hora de cambiar el cepillo para mantener una limpieza efectiva.

LUZ INDICADORA DE LA CORREA DEL CEPILLO GIRATORIO

Modelo AR PN58065b

La rotación del cepillo giratorio sobre la superficie de la alfombra es producto del movimiento de la correa. La correa debe ser revisada regularmente para asegurarse que está en buenas condiciones. Reemplace la correa si presenta cortaduras, estiramiento, rajaduras o está resbalosa. Remueva pelos, pelusas y residuos porque pueden causar que el movimiento de la correa sea irregular residuos

ADVERTENCIA: Apague la aspiradora y desenchufe el cable eléctrico antes de cambiar una correa o bombillo. Las correas pueden calentarse durante el uso normal . Cuando realice labores de mantenimiento no toque las correas para evitar quemaduras.

COMO REEMPLAZAR CORREAS GASTADAS O BOMBILLOS

Paso 1: Saque seis tornillos de la base. Acueste la aspiradora; levante y retire la tapa .Reemplace el bombillo de luz, si es necesario. Use un bombillo modelo, PN59045. Continúe al paso 2 para cambiar la correa. Salte al paso 7 para reemplazar la tapa.
Paso 2: Levante y retire el cepillo giratorio y deseche la correa en mal estado.
Paso 3: Coloque la banda nueva en el área del cepillo giratorio y luego en el eje del motor.
Paso 4: Ponga la tapa del extremo izquierdo en la base.
Paso 5: Tire del extremo derecho del cepillo giratorio para estirar la banda. Cierre la tapa derecha y asegure la base.
Paso 6: Rote el cepillo giratorio para asegurarse que la banda está alineada apropiadamente.
Paso 7: Coloque la capota y atornille.

FRANCAIS

AVERTISSEMENT : Éteignez l'interrupteur d'alimentation et débranchez le cordon électrique de la prise de courant avant de changer le sac à poussière. Ne jamais utiliser l'aspirateur sans les filtres ou un sac à poussière.

VIDEZ ET NETTOYEZ LE RÉCIPIENT À POUSSIÈRE

Remarque : Le récipient à poussière Whirlwind doit être vidé lorsqu'il est plein.

Libérez le loquet du couvercle du réservoir à poussière et retournez-le (Fig.1). Soulevez en retirant le récipient (Fig.2). Ouvrez le couvercle du récipient à poussière en appuyant sur l'interrupteur de déclenchement à droite (Fig.3). Videz-le au-dessus d'une poubelle (Fig.4). Remettez le réservoir à poussière en place. Retournez le couvercle du réservoir à poussière vers le bas et enclenchez-le pour le stabiliser. Nettoyez le récipient à poussière en retirant les couvercles des deux extrémités et en rinçant le récipient à l'eau. Enlevez les particules qui bloquent le cône.

CHANGEMENT DES FILTRES VÉRIFIEZ LES FILTRES de Style HFI PN60286B

Remontez les deux taquets de la grille du filtre du moteur (Fig.11) pour dégager le filtre d'évacuation HEPA. S'il est sale, nettoyez-le ou remplacez-le. Nettoyez le filtre en le brossant au-dessus d'une poubelle. Remettez le filtre dans la grille, faites pivoter la grille (Fig.12) et poussez contre l'aspirateur pour enclencher. Enlevez le sac ou le réservoir afin de voir le filtre pré-moteur (Fig.9). Nettoyez en rinçant avec de l'eau chaude (Fig.10). Séchez adéquatement avant de remettre en place.

CYLINDRE BROSSEUR

Le cylindre brosseur pivote afin de balayer et peigner les fibres du tapis. Gardez le cylindre brosseur exempt des cheveux et des fils pour qu'il puisse continuer à nettoyer. Lorsque les poils du cylindre brosseur ne touchent plus à un carton qu'on tient à travers la plaque inférieur, le cylindre brosseur est inefficace parce que les poils ne touchent plus les fibres du tapis. Afin de maintenir un nettoyage des plus efficaces, installez un nouveau cylindre brosseur.

AMPOULE DE LA LUMIÈRE DE LA COURROIE DU CYLINDRE BROSSEUR de Style AR PN58065b

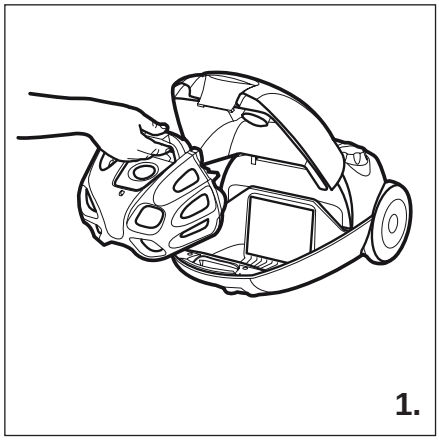
La courroie du cylindre brosseur actionne le cylindre brosseur pour qu'il puisse agiter les fibres du tapis. Vérifiez régulièrement la courroie pour vous assurez qu'elle soit en bonne condition. Remplacez-la si elle est brisée, ou si elle s'étire, craque ou glisse. Coupez et enlevez les cheveux et les fils entremêlés autour du cylindre brosseur ou de la poulie de la courroie, car l'accumulation pourrait provoquer une rotation irrégulière de la courroie.

AVERTISSEMENT : Éteignez l'interrupteur et débranchez le cordon électrique avant de remplacer la courroie ou l'ampoule. Les poulies peuvent devenir chaudes durant une utilisation normale. Afin de prévenir les blessures, évitez de toucher les poulies lorsque vous faites l'entretien de la courroie d'entraînement.

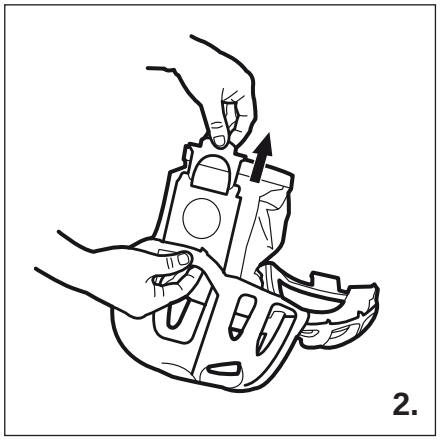
CHANGEMENT DE LA COURROIE OU DE L'AMPOULE ÉLECTRIQUE USÉE

Étape 1: Enlevez six boulons du côté inférieur. Retournez l'unité, soulevez le capot afin de l'enlever. Si nécessaire, remplacez l'ampoule électrique. Utilisez des ampoules de remplacement PN59045. Continuez à l'étape 2 pour changer la courroie. Passez à l'étape 7 pour replacer le capot.
Étape 2: Sortez le cylindre brosseur et jetez la courroie usée.
Étape 3: Placez la nouvelle courroie autour de la poulie du cylindre brosseur, ensuite autour de la poulie du moteur.
Étape 4: Placez l'extrémité gauche du bouchon dans la base.
Étape 5: Tirez l'extrémité droite du cylindre brosseur afin d'étirer la courroie. Fixez solidement le bouchon de l'extrémité droite dans la base.
Étape 6: Tournez le cylindre brosseur pour placer la courroie.
Étape 7: Position du capot; fixez solidement avec des boulons.

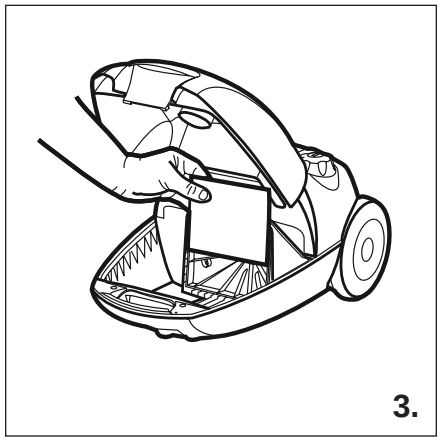
How to Maintain Air Extreme 6500
Instrucciones de mantenimiento de la Air Extreme 6500
Entretien du Air Extreme 6500



1.



2.



3.

ENGLISH

HOW TO REPLACE DISPOSABLE DUST BAG

The paper bag and filters are important for the function of the vacuum cleaner. If the paper bag or filters become clogged, no air can pass through the cleaner and no cleaning takes place regardless of how powerful the unit. For maximum efficiency, change the dust bag frequently and clean the filters as necessary. Some fine particles can restrict airflow very quickly and will decrease performance even before the bag appears to be full. When vacuuming carpet fresheners or cleaners, plaster dust, or similar fine substances, clean the bag and filters more often.

BAG CHANGE INDICATOR

The bag change indicator bar fills as the airflow through the bag decreases. Certain types of fine particles like powder, plaster dust, or carpet fibers can restrict airflow very quickly and will decrease performance even before the bag appears to be full. When the warning appears, change the disposable dust bag to restore maximum performance. If a clean dust bag does not restore maximum performance, clean the filters and check the hose and wands for obstructions.

CAUTION: Turn off the power switch and disconnect electrical cord from wall socket before changing dust bag. Never use the cleaner without a dust bag or filters.

HOW TO CHANGE DISPOSABLE DUST BAG **Style OX - PN61230C**

TO REMOVE USED DUST BAG AND CHECK FILTERS

Step 1: Unplug hose from the bag compartment lid.
Step 2: Squeeze bag compartment latch; swing lid up.
Step 3: The dust bag, s-bag® must be replaced when the indicator window is completely red. Read with the nozzle lifted up.
Step 4: Open the front lid and lift out the Air Basket containing the s-bag®. (Fig. 1)
Step 5: Lift out the s-bag® from the Air Basket by pulling the card-board (Fig. 2).This automatically seals the s-bag® and prevents dust leaking out. Insert a new s-bag® by pushing the cardboard right into the end of the groove in the dust bag holderand close the lid.

REPLACEMENT OF THE MOTOR FILTER

Should be done with every third replacement of the dust bag, s-bag®. Never use the vacuum cleaner without filter.
Step 1: Open the front lid and lift out the Air Basket holdingthe s-bag®.
Step 2: Pull the filter holder upwards until coming away from the groove (Fig. 3).
Step 3: Carefully pull the old, dirty filter out and replace with a new filter. Reattach the Air Basket holding the s-bag® and then close the lid.

REPLACEMENT OF THE EXHAUST FILTER **Style HF-1 PN60286B**

Refer to “Check Filters” information on page 11.

ESPAÑOL

COMO REEMPLAZAR LA FUNDA COLECTORA DE POLVO

La funda de papel y los filtros desempeñan un papel importante en el funcionamiento de la aspiradora. Si la funda colectora de polvo o los filtros se tapan, el aire no entra a la aspiradora y la limpieza no es efectiva, por más que la aspiradora sea potente. Para una mayor eficiencia cambie la funda colectora de polvo y limpie los filtros cuando sea necesario. Ciertas partículas finas pueden restringir el flujo de aire y disminuir la eficiencia aunque la funda no esté totalmente llena. Al aspirar superficies que contienen partículas finas, limpie la aspiradora más a menudo.

INDICADOR DE CAMBIO DE BOLSA

El indicador de cambio de bolsa se llena cuando el flujo de aire dentro de la funda decrece. Ciertas partículas finas de polvo, yeso, o pelusas de alfombra pueden restringir el flujo de aire y perjudicar el proceso de limpieza ,aunque la bolsa de polvo parezca no estar llena. Cuando la señal de alerta aparece cambie la funda de polvo para optimizar la limpieza. Si la limpieza no mejora con una bolsa nueva, entonces revise si existen obstrucciones en los filtros, la manguera o los tubos de extensión.

ADVERTENCIA: Apague la aspiradora y desconecte el cable eléctrico de la toma de corriente antes de cambiar la bolsa de polvo. Nunca use la aspiradora sin una funda de polvo o filtros.

COMO CAMBIAR LA BOLSA DE POLVO DESECHABLE **Modelo OX - PN61230C**

INSTRUCCIONES PARA EXTRAER LA BOLSA USADA Y REVISAR LOS FILTROS

Paso 1: Saque la manguera del contenedor de polvo.
Paso 2: Oprima el seguro de la bolsa de polvo; retire la tapa.
Paso 3: La bolsa de polvo, s-bag® debe ser reemplazada cuando el indicador está completamente rojo. Leer con la boquilla hacia arriba.
Paso 4: Abra la tapa frontal y destape la cesta de aire que contiene la s-bag®. (Fig. 1)
Paso 5: Saque la s-bag® del cesto de aire halando el cartón (Fig. 2). Este procedimiento sella automáticamente la s-bag® y evita que se salga el polvo. Inserte una s-bag® nueva y cierre la tapa.

REEMPLAZO DEL FILTRO DEL MOTOR

El filtro del motor debe reemplazarse con cada tres cambios de la bolsa de polvo ,(s-bag®). Nunca use la aspiradora sin filtro.
Paso 1: Abra la tapa frontal y destape la cesta de aire que contiene la s-bag®.
Paso 2: Hale el recipiente del filtro hacia arriba (Fig. 3).
Paso 3: Con cuidado saque el filtro viejo ,y reemplácelo con uno nuevo . Coloque en su lugar la cesta de aire que contiene la s-bag® y cierre la tapa.

REEMPLAZO DE ESCAPE

Modelo HF-1 PN60286B

Remítase a la sección sobre “revisión de filtros” en la página 11.

FRANCAIS

CHANGEMENT DU SAC À POUSSIÈRE JETABLE

Le sac en papier et les filtres sont importants pour la fonction de l’aspirateur. Si le sac en papier ou les filtres sont bouchés, l’air ne peut pas passer dans l’aspirateur et le nettoyage ne peut pas avoir lieu, peu importe la puissance de l’appareil. Pour un maximum d’efficacité, changez le sac à poussière fréquemment et nettoyez les filtres lorsque nécessaire. Des particules fines peuvent limiter l’écoulement de l’air très rapidement et diminuera la performance même avant que le sac semble plein. Lorsque vous passez l’aspirateur sur des nettoyants de tapis, de la poussière de plâtre, ou des substances fines similaires, nettoyez le sac et les filtres plus souvent.

INDICATEUR DE CHANGEMENT SAC

La barre de l’indicateur de changement de sac se rempli au fur et à mesure que l’écoulement de l’air dans le sac diminue. Des particules fines comme de la poudre, de la poussière de plâtre, ou des fibres de tapis peuvent limiter le débit d’air très rapidement et diminuera la performance avant que le sac semble plein. Lorsque l’avertissement apparaît, changez le sac à poussière jetable afin de retrouver une performance maximale. Si un sac à poussière propre ne redonne pas une performance maximale, nettoyez les filtres et vérifiez le tuyau et les tubes rallonges ne sont pas obstrués.

AVERTISSEMENT : Éteignez l’interrupteur d’alimentation et débranchez le cordon électrique de la prise de courant avant de changer le sac à poussière. Ne jamais utiliser l’aspirateur sans les filtres ou un sac à poussière.

CHANGEMENT DU SAC À POUSSIÈRE JETABLE **de Style OX – PN61230C**

POUR ENLEVER LE SAC À POUSSIÈRE USÉ ET VÉRIFIER LES FILTRES

Étape 1: Débranchez le tuyau du couvercle du compartiment du sac.
Étape 2: Enfoncez le loquet du compartiment du sac, soulevez le couvercle.
Étape 3: Le sac à poussière, s-bag® doit être remplacé lorsque la fenêtre de l’indicateur est complètement rouge. Lire avec l’embout soulevé.
Étape 4: Ouvrez le couvercle du devant et sortez le réservoir d’air contenant le s-bag®. (Fig.1)
Étape 5: Sortez le s-bag® du réservoir d’air en tirant le carton (Fig. 2). Cela scellera automatiquement le s-bag® et empêchera la fuite de poussière. Insérez un nouveau s-bag® en poussant le carton dans l’extrémité de la rainure dans le porte sac à poussière et fermez le couvercle.

REMPLACEMENT DU FILTRE DU MOTEUR

Cela devrait être fait à tous les trois remplacements du sac à poussière s-bag®. Ne jamais utiliser l’aspirateur sans filtre.
Étape 1: Ouvrez le couvercle du devant et sortez le réservoir d’air en tenant le s-bag®.
Étape 2: Tirez le porte-filtre vers le haut jusqu’à ce qu’il se détache de la rainure (Fig.3).
Étape 3: Retirez soigneusement le vieux filtre et remplacez-le. Replacez le réservoir d’air qui supporte le s-bag et fermez le couvercle.

REMPLACEMENT DE L’ÉVACUATION **de Style HF-1 PN60286B**

Voir ‘‘vérifier les filtres’’ à la page 11

Problem Solving

CAUTION: Turn off the switch and unplug the electrical cord before servicing.

Problem	Cause	Solution
Motor will not start.	Electric Plug Power switch not turned "ON"	• Push plug securely into outlet. • Try another outlet. • Check circuit breaker. • Turn on/off switch to |.
Does not clean carpet or bare floor	Dust Cup or bag and Filter(s) Belt Brush Roll Hose Bare Floor Setting	• Empty the dust cup and/or change the bag. Change or clean the filters. **Hint:** If picking up fine dust, the dust cup/bag may not look full, but a fine substance tends to reduce suction when it blocks airflow through the foam filter. Make sure the foam filter is installed properly. • Replace a cut, or out of shape belt. • Clean hair and thread from bristles and end cap area. Replace brush roll if bristles are worn. • Remove any clogs from the hose that restrict the airflow. • For bare floor cleaning, make sure switch control is in bare floor position.
No suction at the end of the hose	Dust Cup and Filter(s) Full paper bag or dust cup Paper bag/filter clogged Hose clogged	• Empty the dust cup and/or change the bag. Change or clean the filters. **Hint:** If picking up fine dust, the dust cup/bag may not look full, but a fine substance tends to reduce suction when it blocks airflow through the foam filter. Make sure the foam filter is installed properly. • Replace paper bag/empty dust cup • Replace paper bag/replace or clean filters • Remove any clogs from hose that restrict airflow, then try again.
Headlight is not working	Light bulb	• Replace light bulb. See page 11.
Noise from the brush roll area	Brush roll Belt	• Remove base plate and clean debris from the brush roll compartment. • Replace a cut or out of shape belt.
Brush roll with not turn	Belt	• Replace a cut or out of shape belt.
Cleaner shuts off	Internal safety thermostat trips (see page 5 for details)	• Unplug cleaner and check for obstructions in hose, wands and attachments. • Check for full paper bag or cup. • Clean/replace motor filter.
General questions	Assembly or related attachments	• Call 1-800-282-2886 between 8:00 a.m. to 7:30 p.m. CST Monday through Friday and 10:00 a.m. to 6:30 p.m. CST on Saturday and Sunday. Know the Model number and Serial number when you call.
Airextreme lid will not close	Dust Bag and Air Basket not installed	• Install Bag and Air Basket.

Guía de solución de problemas

ADVERTENCIA: Apague la aspiradora y desconecte el cable eléctrico antes de proceder al mantenimiento.

Problema	Causa	Solución
El motor no prende	Enchufe eléctrico	• Empuje el enchufe en la toma de corriente. • Pruebe otro enchufe.
	El interruptor no está en "ON"	• Revise la caja de "breakers". • Prenda / apague el interruptor |.
No limpia la alfombra o el piso	Desempolve la bolsa y/ o los filtros	• Vacíe el recipiente para polvo y/o cambie la bolsa. Cambie o limpie los filtros. Indicación: Cuando aspira polvo fino, el indicador de la bolsa de polvo no muestra que está lleno, sin embargo las sustancias finas reducen el poder de succión al bloquear el flujo del aire a través del filtro. Asegúrese que el filtro de espuma es instalado correctamente.
	Banda	• Reemplace una correa con cortes, o en mal estado.
	Cepillo giratorio	• Mantenga las cerdas del cepillo y la tapa limpias de pelos, pelusas, hilos. Reemplace las cerdas del cepillo giratorio si están gastadas.
	Manguera	• Remueva cualquier obstáculo en la manguera que restrinja la circulación de aire.
	Programación para limpiar pisos sin alfombra	• Para limpieza de pisos sin alfombra, asegúrese que el interruptor esté en esta modalidad.
No hay succión al final de la manguera	Funda para polvo y filtro(s)	• Vacíe el recipiente de polvo y/o cambie la funda. Cambie o limpie los filtros. Sugerencia: Si aspira polvos finos, es posible que la funda de polvo no parezca llena. Sin embargo las partículas finas reducen el poder de succión al bloquear el flujo del aire en el filtro. Asegúrese que el filtro esté instalado correctamente.
	Funda llena de polvo	• Reemplace la bolsa de papel /vacíe el recipiente de polvo.
	Funda de papel/ filtro tapado	• Reemplace la bolsa de papel/ reemplace o limpie los filtros.
	La manguera está tapada	• Remueva cualquier obstáculo que restringe la circulación de aire y pruebe nuevamente.
La luz frontal no está funcionando	Bombillo de luz	• Reemplace el bombillo de luz. Vea la página 11.
Ruido en el área del cepillo giratorio	Cepillo giratorio	• Destape la base y limpie los residuos en el compartimiento del cepillo giratorio.
	Correa	• Reemplace una correa con cortes o en mal estado.
El cepillo giratorio no rota	Correa	• Reemplace una correa con cortes o en mal estado.
La aspiradora se apaga	Consejos de seguridad para el termostato (Vea la pagina 5 para mayor detalle)	• Desconecte la aspiradora y revise si hay obstrucciones en la manguera, en los tubos de extensión y/o accesorios. • Revise si la funda de papel está llena. • Limpie/Reemplace el filtro del motor.
Preguntas comunes	Ensamblaje y/o tópicos relacionados	• Llame al 1-800-282-2886 entre las 8:00 a.m. y las 7:30 p.m. CST de lunes a viernes. Los sábados y domingos de 10:00 a.m. a 6:30 p.m. CST. Cuando llame tenga a la mano el modelo y número de serie.
La tapa de Air extreme no cerrará	El colector de polvo y el cesto de aire no están instalados	• Instale el recipiente de polvo y el cesto de aire.

Résolution de problème

AVERTISSEMENT : Éteignez l'interrupteur et débranchez le cordon électrique avant de faire l'entretien.

Problème	Cause	Solution
Le moteur de démarre pas.	Fiche L'interrupteur n'est pas allumé	• Poussez la fiche solidement dans une prise électrique. • Essayez une autre prise électrique. • Vérifiez le disjoncteur. • Placez l'interrupteur on/off en position I.
Ne pas nettoyez les tapis ou les planchers nus	Réservoir à poussière ou sac et filtre(s) Courroie Cylindre brosseur Tuyau Paramètre de plancher nu	• Videz le réservoir à poussière et/ou changez le sac. Changez ou nettoyez les filtres. Suggestion : Si vous ramassez de la fine poussière, le réservoir à poussière peut ne pas sembler plein, mais une substance fine a tendance à réduire la succion lorsqu'elle bloque le débit d'air à travers le filtre en mousse. Vérifiez que le filtre en mousse soit adéquatement installé. • Remplacez les courroies coupées ou déformées. • Enlevez les cheveux et les fils des poils et de l'extrémité de l'embout. Remplacez le cylindre brosseur si les poils sont usés. • Enlevez toute obstruction du tuyau qui réduit le débit d'air. • Pour le nettoyage du plancher nu, assurez-vous que l'interrupteur est en position plancher nu.
Pas de succion au bout du tuyau	Réservoir à poussière ou sac et filtre(s) Réservoir à poussière ou sac en papier plein Sac en papier/ filtre bouché Tuyau obstrué	• Videz le réservoir à poussière et/ou changez le sac. Changez ou nettoyez les filtres. Suggestion : Si vous ramassez de la fine poussière, le réservoir à poussière peut ne pas sembler plein, mais une substance fine a tendance à réduire la succion lorsqu'elle bloque le débit d'air à travers le filtre en mousse. Vérifiez que le filtre en mousse soit adéquatement installé. • Remplacez le sac en papier/videz le réservoir à poussière. • Remplacez le sac en papier/remplacez ou nettoyez les filtres. • Enlevez toute obstruction du tuyau qui réduit le débit d'air.
Le phare avant ne fonctionne pas	Ampoule électrique	• Remplacez l'ampoule électrique. Voir page 11.
Bruit venant du cylindre brosseur	Cylindre brosseur Courroie	• Enlevez la plaque de la base et nettoyez les débris du compartiment du cylindre brosseur. • Remplacez les courroies coupées ou déformées.
Le cylindre brosseur ne pivote pas	Courroie	• Remplacez les courroies coupées ou déformées.
L'aspirateur s'éteint	Déclic du thermostat de sécurité interne (voir la page 5 pour plus de détails)	• Débranchez l'aspirateur et vérifiez si le tuyau, les tubes rallonges et les équipements sont obstrués. • Vérifiez si le réservoir à poussière ou le sac en papier sont pleins. • Nettoyez/remplacez le filtre du moteur.
Questions d'ordre général	Assemblage ou équipements reliés	• Téléphonez au 1-800-282-2886 entre 8 :00 et 19 :00 HNC Lundi et vendredi entre 10:00 et 18:30. HNC Samedi et dimanche Ayez le numéro du modèle et le numéro de série en mains lorsque vous téléphonez.
Le couvercle d'Air Extreme ne ferme pas	Le sac à poussière et le réservoir d'air ne sont pas installés	• Installez le sac à poussière et le réservoir d'air.

ORDER FORM
FORMULARIO DE PEDIDO DEL CLIENTE

Electrolux Home Care Products
P.O. Box 3900 • Peoria, IL 61612

EUREKA®

MODEL NUMBER / NÚMERO MODELO		TYPE / TIPO		SERIAL NUMBER / NÚMERO SERIE	

IMPORTANT: Be sure to include your model, type, and serial numbers. These numbers may be found on the rating plate.
IMPORTANTE: Asegúrese de incluir los números de modelo, tipo y serie. Estos números se encuentran en la placa de datos.

SOLD TO: – VENDIDO A:

Name / Nombre
Address / Direccion
City / Ciudad
State / Estado — Zip Code / Codigo postal
Telephone (day) / Teléfono (día)
Telephone (eve) / Teléfono (noche)
Fax / Fax

SHIP TO: – ENVIAR A:

Name / Nombre
Address / Direccion
City / Ciudad
State / Estado — Zip Code / Codigo postal
Telephone (day) / Teléfono (día)
Telephone (eve) / Teléfono (noche)

PAYMENT (no C.O.D. Orders)
PAGO (no se aceptan ordenes contra reembolso)

☐ Check or money order. Do not send currency.
Payable to: Electrolux Home Care Products North America
Checque o giro postal. No envée dinero en efectivo.
Pagadero a: Electrolux Home Care Products North America

☐ VISA ☐ DC ☐ MC ☐ AMEX

ACCT. NUMBER – NÚMERO CUENTA

EXPIRATION DATE / FECHA VENCIMIENTO

SIGNATURE (full name as shown on acct.)
FIRMA (nombre completo como aparece en la cuenta)

TO ORDER: – PARA ORDENAR:

By Phone: 1-800-282-2886
Hours: Call Monday-Friday 8 am - 7:30 pm CST; Saturday and Sunday 10 am - 6:30 pm CST (Please call the same number for answers to problems or questions in the USA and Canada)

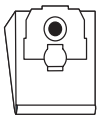
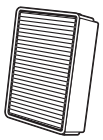
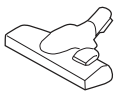
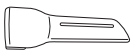
Por teléfono: 1-800-282-2886
HORAS: Llame de lunes a viernes 8 am - 7:30 pm (hora estándar central); Sábado y Domingo 10 am - 6:30 pm (hora estándar central). Por favor llame a ese mismo número en caso de problemas o preguntas en los Estados Unidos y Canadá. *En México llame al (55) 5343-4384.

By FAX: 1-309-589-7583
Por FAX: 1-309-589-7583

By Mail: Simply fill out this Order Form. Please be sure to include day and evening phone numbers.

Por correo: Simplemente llene el Formulario de Pedido. Por favor incluya números de teléfono para llamar durante el día o en la noche.

ONLINE: – Por internet
www.eureka.com

Genuine Eureka Bags, Belts and Filters / Bolsas, Correas y Filtros Genuinos de Eureka	Part No. / Parte No.	Qty. Cant.	Price (USD)* / Precio	Total
 OX BAG / BOLSA OX	61230D		$4.99	
 HF-1 HEPA FILTER / FILTRO HEPA HF-1	60286C		$19.99	
AR BELT / CORREA AR	58065B		$2.49	
Accessories / Accesorios				
TURBO NOZZLE / BOQUILLA TURBO	75391-3		$14.99	
 BARE FLOOR TOOL / BOQUILLA PARA PISOS DUROS	39632-1		$14.99	
 CREVICE TOOL / BOQUILLA PARA RINCONES	1099001-04		$1.99	
DUSTING BRUSH / CEPILLO PARA POLVO	1099002-03		$2.99	
WAND CLIP / SUJETADOR DE TUBO	78343-1		$1.99	

TOTAL (*prices subject to change without notice) **TOTAL*** (precios sujetos a cambio sin previo aviso)	
TAX (add state tax & local taxes as required by law) **IMPUESTO** (agregue impuesto estatal e impuestos locales según exige la ley)	
POSTAGE & HANDLING CHARGE (within USA) **GASTOS DE ENVÍO** (dentro de los EE.UU.)	**$6.50**
TOTAL ENCLOSED **TOTAL INCLUIDO**	

78776 (5/07)

© 2007 Electrolux Home Care Products Ltd.

Printed in USA
Impreso en E.E.U.U.

ORDER FORM
BON DE COMMANDE

Electrolux Home Care Products Canada
5855 Terry Fox Way
Mississauga, Ontario L5V3E4

EUREKA®

MODEL NUMBER / N° DE MODÈLE		TYPE / TYPE		SERIAL NUMBER / N° DE SÉRIE	

IMPORTANT: Be sure to include your model, type, and serial numbers. These numbers may be found on the rating plate.
IMPORTANT : Assurez-vous d'inclure le type, les numéros de modèle et de série que vous trouverez sur la plaque signalétique.

SOLD TO: – VENDU À :

Name / Nom

Address / Adresse

City / Ville

Province / Province — Postal Code / Code Postal

Telephone (day) / Téléphone (jour)

Telephone (eve) / Téléphone (soir)

Fax / Télécopieur

SHIP TO: – ENVOYÉ À :

Name / Nom

Address / Adresse

City / Ville

Province / Province — Postal Code / Code Postal

Telephone (day) / Téléphone (jour)

Telephone (eve) / Téléphone (soir)

PAYMENT (no C.O.D. Orders)
PAIEMENT (pas de commandes en PORT DÚ)

Check or money order. Do not send currency.
☐ Payable to: Electrolux Home Care Products Canada
Chèque ou mandat. N'envoyez pas d'espèces.
Payable à : Electrolux Home Care Products Canada

☐ VISA ☐ DC ☐ MC ☐ AMEX

ACCT. NUMBER – NUMÉRO DE COMPTE

EXPIRATION DATE / DATE D'EXPIRATION

SIGNATURE (full name as shown on acct.)
SIGNATURE (nom complet comme sur le compte)

TO ORDER: – POUR COMMANDER :

By Phone: 1-800-282-2886
Hours: Call Monday-Friday 8 am - 7:30 pm CST; Saturday and Sunday 10 am - 6:30 pm CST (Please call the same number for answers to problems or questions in the USA and Canada)

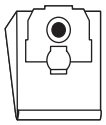
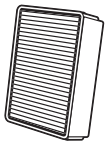
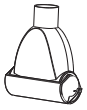
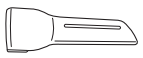
Par téléphone : 1-800-282-2886
HEURES : Du lundi au vendredi entre 8 h et 19 h 30, heure normale de Centre; le samedi et dimanche entre 10 h à 18 h 30, heure normale de Centre. Pour obtenir des réponses à vos questions ou problèmes aux É.-U. et au Canada, veuillez composer le même numéro.

By FAX: 1-800-361-4731
Par télécopieur : 1-800-361-4731

By Mail: Simply fill out this Order Form. Please be sure to include day and evening phone numbers.

Par la poste : Remplissez simplement ce bon de commande. Assurez-vous de mentionner vos numéros de téléphone - jour et soir.

ONLINE: – En Ligne :
www.eureka.com
1-800-282-2882

Genuine Eureka Bags, Belts and Filters / Sacs, Courroies et Filtres Eureka Authentiques		Part No. / N° pièce	Qty. / Qté	Price (CAD)* / Prix (CAD)*	Total
	OX BAG / SAC OX	61230D		$7.49	
	HF-1 HEPA FILTER / FILTRE HEPA HF-1	60286C		$29.99	
	AR BELT / COURROIE AR	58065B		$3.74	
Accessories / Accessoires					
	TURBO NOZZLE / TURBO BROUSSE	75391-3		$22.49	
	BARE FLOOR TOOL / SUCEUR À SOLS NUS	39632-1		$22.49	
	CREVICE TOOL / SUCEUR PLAT	1099001-04		$2.99	
	DUSTING BRUSH / BROSSE D'EPOUSSETAGE	1099002-03		$4.49	
	WAND CLIP / ATTACHE DE TUBE	78343-1		$2.99	

TOTAL (*prices subject to change without notice) **TOTAL** (*les prix peuvent être modifiés sans préavis)	
TAX (add tax & local taxes as required by law) **TAXE** (taxes locales et autres requises par la loi)	
POSTAGE & HANDLING CHARGE **FRAIS DE MANUTENTION ET D'ENVOI**	**$9.75**
T O T A L E N C L O S E D **T O T A L C I - J O I N T**	

© 2007 Electrolux Home Care Products Ltd.
Printed in USA
Imprimé aux États-Unis

THE EUREKA LIMITED WARRANTY

What This Warranty Covers

Your Eureka cleaner is warranted to be free from all defects in material and workmanship in normal household use for a period of one year. The warranty is granted only to the original purchaser and members of his or her immediate household. The warranty is subject to the following provisions:

What This Warranty Does Not Cover

- Parts of the cleaner that require replacement under normal use, such as disposable dust bags, filters, drive belts, light bulbs, brushroll bristles, impellers and cleaning.
- Damages or malfunctions caused by negligence, abuse, or use not in accordance with the Owner's Guide.
- Defects or damages caused by unauthorized service or the use of other than Genuine Eureka parts.

What Eureka Will Do

Eureka will, at its option, repair or replace a defective cleaner or cleaner part that is covered by this warranty. As a matter of warranty policy, **Eureka will not refund the consumer's purchase price**.

Warranty Registration

Please fill out and return the warranty registration card accompanying your cleaner.

Obtaining Warranty Service

To obtain warranty service you must return the cleaner or cleaner part along with "proof of purchase" to any Eureka Authorized Warranty Station.

For the location of the nearest Eureka Authorized Warranty Station or for service information visit www.eureka.com, or telephone toll free:

USA: 1-800-282-2886
Mexico: 55-5343-4384
Canada: 1-800-282-2886
www.eureka.com

If you prefer, you can write to Electrolux Home Care Products North America, P.O. Box 3900, Peoria, Illinois 61612, USA. In Canada write to Electrolux Home Care Products Canada, 5855 Terry Fox Way, Mississauga, Ontario L5V 3E4.

If it is necessary to ship the cleaner outside your community to obtain warranty repair, you must pay the shipping charges to the Eureka Authorized Warranty Station.

Return shipping charges will be paid by the Warranty Station. When returning parts for repair, please include the model, type, and serial number from the data plate on the cleaner.

Further Limitations and Exclusions

Any warranty that may be implied in connection with your purchase or use of the cleaner, including any warranty of Merchantability or any warranty for Fitness For A Particular Purpose is limited to the duration of this warranty. Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitations may not apply to you. Your relief for the breach of this warranty is limited to the relief expressly provided above. In no event shall the manufacturer be liable for any consequential or incidental damages you may incur in connection with your purchase or use of the cleaner. Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you.

This warranty gives you specific legal rights. You may also have other rights, which may vary by state.

GARANTÍA LIMITADA DE EUREKA

Qué cubre esta garantía

Se garantiza su aspiradora Eureka contra todos los defectos de material y mano de obra durante el uso doméstico normal por un período de un ano La garantía se otorga solamente al comprador original y a los miembros inmediatos de su hogar. La garantía está sujeta a las siguientes estipulaciones:

Qué no cubre esta garantía

- Partes de la aspiradora que es necesario reemplazar durante el uso normal, tales como bolsas para polvo descartables, filtros, correas motrices, bombillas de luz y cerdas del cepillo giratorio.
- Partes de la aspiradora que es necesario reemplazar durante el uso normal, tales como bolsas para polvo descartables, filtros, correas motrices, bombillas de luz y cerdas del cepillo giratorio.
- Defectos o danos causados por servicios no autorizados o el uso de repuestos que no sean partes Eureka legítimas.

Qué hará Eureka

La compañía Eureka, a opción de la misma, reparará o reemplazará una aspiradora o parte defectuosa que esté cubierta por esta garantía. En cumplimiento de la política de la garantía, **Eureka no reembolsará al consumidor el precio de compra.**

Registro de la garantía

Llene y envíe en devolución la tarjeta de registro de garantía que acompana a su aspiradora.

Cómo obtener el servicio de garantía

Para obtener el servicio de garantía, debe devolver la aspiradora o la parte de la misma junto con el comprobante de compra a cualquier Centro de Garantía Autorizado de Eureka.

Para conocer la dirección del Centro de Garantía Autorizado de Eureka más cercano o para obtener información sobre el servicio, visite www.eureka.com o llame gratuitamente al:

EE.UU.: 1-800-282-2886
México: 55-5343-4384
Canadá: 1-800-282-2886
www.eureka.com

Si lo prefiere, puede dirigirse por escrito a Electrolux Home Care Products North America, Customer Service, P.O. Box 3900, Peoria, Illinois, 61612, USA. En Canadá, diríjase a Electrolux Home Care Products Canada, 5855 Terry Fox Way, Mississauga, Ontario L5V 3E4.

Si fuera necesario despachar la aspirador afuera de su comunidad para obtener la reparación por garantía, debe pagar los cargos de despacho al Centro de Garantía Autorizado de Eureka.

El Centro de Garantía pagará los cargos de despacho de devolución. Cuando envíe partes para reparación, incluya el modelo, el tipo y el número de serie que figuran en la placa de datos de la aspiradora.

Limitaciones y exclusiones adicionales

Cualquier garantía implícita relacionada con su compra o uso de la aspiradora, incluida cualquier garantía de comerciabilidad o de aptitud para un propósito determinado se limita a la duración de esta garantía. En algunos estados no se permiten limitaciones a la duración de las garantías implícitas, por lo tanto las limitaciones anteriores pueden no aplicarse en su caso.

Su compensación por el incumplimiento de esta garantía se limita a la compensación descrita anteriormente. Bajo ninguna circunstancia el fabricante será legalmente responsable por los danos y perjuicios consecuentes o incidentales que usted pueda sufrir debido a la compra o uso de esta aspiradora. En algunos estados no se permite la exclusión o limitación de danos y perjuicios consecuentes o incidentales, por lo tanto la limitación o exclusión anterior puede no aplicarse en su caso.

Esta garantía le otorga derechos legales específicos. Usted puede tener además otros derechos que varían de un estado a otro.

GARANTIE LIMITÉE EUREKA

Couverture de cette garantie

Votre aspirateur Eureka est couvert par une garantie pièces et main d`oeuvre pour un période de un an; ce dans des conditions d`usage domestique normal seulement. La garantie est agréée seulement à l'acheteur original et aux membres de sa famille immédiate. Le garantie est sujette aux dispositions suivantes :

Cette garantie ne couvre pas

- Les pièces de l'aspirateur qui nécessitent d'être remplacées sous l'utilisation normale, telles que les sacs de poussière jetables, les filtres, les courroies d'entraînement, les ampoules, les poils du cylindre brosseur, les turbines et les nettoyants.
- Les dommages ou défectuosités causés par la négligence, l'abus ou l'utilisation non-conforme au manuel d'utilisateur.
- Les défectuosités ou les dommages causés par une réparation non autorisée ou l'utilisation d'autres pièces que les pièces authentiques Eureka.

Ce que Eureka fera

Eureka pourra, à sa discrétion, réparer ou remplacer un aspirateur défectueux ou une pièce d'aspirateur défectueuse qui est couvert par sa garantie. Selon les termes de cette garantie,

Eureka ne remboursera pas le prix d'achat du client.

Enregistrement de la garantie

Veuillez compléter et retournez la carte d'enregistrement de la garantie venant avec l'aspirateur.

Obtention des services de garantie

Pour obtenir les services de la garantie, vous devez retourner l'aspirateur ou la pièce de l'aspirateur accompagné de votre "preuve d'achat" à un centre de garantie agréé Eureka.

Pour le centre de garantie agréé Eureka le plus près de chez vous ou pour des informations sur le service, visitez notre site Web au www.eureka.com ou téléphonez sans frais le:

ÉTATS-UNIS : 1-800-282-2886
Mexique : 55-5343-4384
Canada: 1-800-www.eureka.com
www.eureka.com

Si vous préférez, vous pouvez écrire à Electrolux Home Care Products North America, Service Division, C.P. 3900, Peoria, Illinois, 61612, États-Unis Au Canada, écrivez à Electrolux Home Care Products Canada, 5855 Terry Fox Way, Mississauga, Ontario, L5V 3E4

S'il est nécessaire d'envoyer l'aspirateur à l'extérieur de votre communauté pour obtenir des services de réparations garanties, vous devez payer les frais de transport au centre de garantie agréé Eureka.

Les frais de transport de retour seront payés par le centre de garantie. Lors du retour des pièces pour la réparation, veuillez inclure le modèle, le type et le numéro de série de la plaque signalétique sur l'aspirateur.

Restrictions et exclusions supplémentaires

Toute garantie pouvant être implicite concernant votre achat ou l'utilisation de votre aspirateur, incluant toute garantie de qualité marchande ou toute garantie pour l'adaptation à un usage particulier est limitée à la durée de cette garantie. Quelques États ne permettent pas de restrictions sur la durée d'une garantie implicite, les restrictions ci-hautes pourraient alors ne pas s'appliquer.

Vos recours pour non-respect de cette garantie sont formellement limités aux conditions décrites ci-haut. En aucun cas le fabricant ne sera tenu responsable pour tous dommages corrélatifs ou indirects qui pourraient survenir relativement à votre achat ou l'utilisation de l'aspirateur. Certains États n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation de dommages corrélatifs ou indirects, ainsi les limitations et les exclusions ci-dessus pourraient ne pas s'appliquer.

Cette garantie vous donne des droits légaux particuliers. Vous pouvez également avoir d'autres droits, qui pourraient différer selon l'État.

Part No. 78775 (04/07)
©2007 Electrolux Home Care Products Ltd.
Printed in U.S.A.